



**Jazyky / Languages / Nyelvek**

---

## **THERAPY**



<b>(CZ) Masážní pistole - Návod k obsluze.....</b>	<b>1-4</b>
<b>(SK) Masážna pištoľ - Návod na obsluhu.....</b>	<b>5-8</b>
<b>(EN) Massage gun - Operating instructions.....</b>	<b>9-12</b>

**Masážní pistole LIFEFIT® THERAPY**

---

**Návod k obsluze (CZ)**



 **LIFEFIT®**  
fitness equipment for your life

## **Vážení zákazníci,**

děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek. Před uvedením přístroje do provozu si, prosím, pečlivě přečtěte návod k obsluze.

### **1. Technické parametry**

Masážní pistole s výměnnými hlavicemi a možností regulace rychlosti.

Údaje zobrazované na displeji: rychlost, stav baterie

Vstupní napětí adaptér: AC 110-240V      Frekvence: 50/60Hz

Napětí pistole: DC 24V

Výkon: 25W

Baterie: Li-ion 22.2V, 6x 2000mAh (doba nabíjení 4 hodiny, doba provozu až 4,5 hodiny)

Rozsah rychlosti (úroveň): 1-20

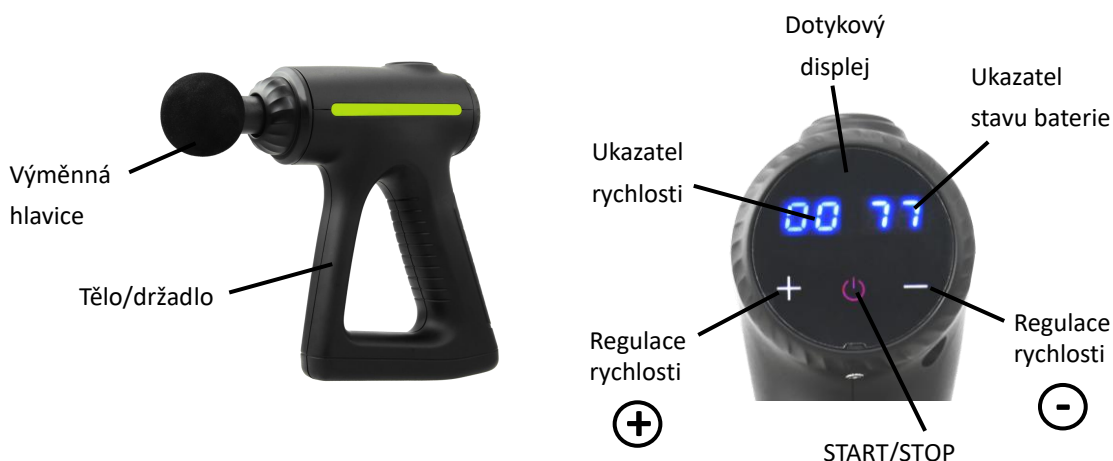
Amplituda: 9,6 mm

### **2. Bezpečnostní pravidla**

- Masážní přístroj je určený pro domácí použití.
- V případě, že přístroj nefunguje správně, přestaňte jej ihned používat. Kontaktujte svého dodavatele. Nepoužívejte poškozený napájecí kabel.
- Nepoužívejte kabel ve vlhkých prostorech jako je koupelna, poblíž vody nebo ve vodě. Použití ve vlhkém prostředí může vést k elektrickému šoku.
- Nepoužívejte přístroj v době, kdy se nabíjí.
- Nepoužívejte přístroj nepřetržitě více než jednu hodinu. Před dalším spuštěním ho nechte 30 minut vypnutý.
- Nedotýkejte se prsty nebo jinými předměty prostoru mezi hlavicí a tělem pistole, mohlo by dojít ke skřípnutí.
- Tento produkt není hračka. Držte (skladujte) jej mimo dosah dětí.
- Lidé trpící onemocněním srdce, nádory, malformacemi páteře, lidé užívající kardiostimulátor nebo těhotné ženy by neměli přístroj používat.
- Maximální doporučená délka jedné masáže je 15 minut. Po 10 minutovém provozu se pistole automaticky zastaví.

### **3. Funkce a ovládání**

Přístroj provádí masáž unavených svalů, podporuje krevní oběh nebo pomáhá při relaxaci.



---

### (1) "START / STOP"

Pistoli zapnete dotykovým spínačem START / STOP. Podržte spínač, dokud se nezobrazí všechny číselné údaje. Stejným spínačem pistoli vypnete.

### (2) "RYCHLOST +/-"

Dotykovými spínači "+" nebo "-" zvýšíte nebo snížíte rychlost na požadovanou hodnotu.

Všech dotykových spínačů se prosím dotýkejte jen lehce, není třeba je mačkat.

### Nabíjení

Přípojka pro nabíjecí kabel se nachází na spodní straně pistole. Před prvním použitím nechte baterii nabíjet až 3 hodin. Při dobíjení se rozsvítí displej a bliká ukazatel stavu baterie, při plném dobití svítí nepřetržitě. Nedoporučujeme nechat baterii zcela vybit.

### Výměnné hlavice



Pro velké svalové skupiny,  
např. paže, záda,  
stehna, lýtka



Pro bodovou masáž,  
pro dlaně, chodidla



Pro svaly v oblasti páteře,  
krku, Achillovy šlachy



Pro relaxaci,  
pro všechny svalové/  
tělesné partie



Pro měkké a citlivé  
svalové tkáně



Pro hlubší svalové tkáně  
a body

---

#### 4. Údržba a skladování

- Před čištěním se ujistěte, že je pistole vypojená z elektrické sítě. Pravidelně otírejte prach a nečistoty z povrchu celé pistole pomocí měkkého hadříku, který může být mírně navlhčený (řádně vyždímaný), po očištění pistoli otřete do sucha.
- Skladujte pistoli ve vnitřních, suchých, čistých a dobře větraných prostorách. Chraňte ji před přímým slunečním zářením a vysokými teplotami.

#### 5. Záruka

Výrobek je chráněn záruční dobou platnou v dané zemi, kde byl prodej uskutečněn. Tato záruka se vztahuje na případné vady výrobní. Není poskytována na opotřebení výrobku vlivem běžného používání, na vady a opotřebení vzniklá nesprávným zacházením, skladováním a užíváním (např. k jinému účelu než je výrobek určen) a na jakékoliv úpravy výrobku. Jako záruční list slouží orazítkovaný prodejní doklad.

**Servisní středisko:**

Rulyt s.r.o., Lounská 891, 438 01 Žatec / Tel: +420 777 736 214 / e-mail: [reklamace@rulyt.cz](mailto:reklamace@rulyt.cz)

---

*Autor si vyhrazuje právo nebýt zodpovědný za aktuálnost, správnost, úplnost nebo kvalitu poskytnutých informací. Nároky na ručení vůči autorovi, které se vztahují na škody hmotné i nehmotné povahy, způsobené používáním nebo nepoužíváním poskytovaných informací nebo použitím chybných a neúplných informací jsou vyloučeny, pokud takto autor nečinní úmyslně nebo to není hrubá chyba.*

*Pokud se zakoupený (reálný) produkt zcela neshoduje s produktem vyobrazeným v návodu, platí za finální a správný produkt ten reálný.*

*Fotografie v tomto návodu, se mohou v detailech výrobku mírně lišit oproti originálu.*

Naskenujte prosím QR kód pro zobrazení případné aktualizované verze návodu.



Verze: 2023/05-1

**Masážní pistole LIFEFIT® THERAPY**

---

**Návod na obsluhu (SK)**



 **LIFEFIT®**  
fitness equipment for your life

## Vážení zákazníci,

ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok. Pred uvedením prístroja do prevádzky si, prosím, pozorne prečítajte návod na obsluhu..

### 1. Technické parametre

Masážna pištoľ s výmennými hlavicami a možnosťou regulácie rýchlosti.

Údaje zobrazované na displeji: rýchlosť, stav batérie

Vstupné napätie adaptér: AC 100-240V      Frekvencia: 50/60Hz

Napätie pištole: DC 24V

Výkon: 25W

Batéria: Li-ion 22.2V, 6x 2000mAh (doba nabíjania 4 hodiny, doba provozu až 4,5 hodiny)

Rozsah rýchlosti (úroveň): 1-20

Amplitúda: 9,6 mm

### 2. Bezpečnostné pravidlá

- Masážny prístroj je určený na domáce použitie.
- V prípade, že prístroj nefunguje správne, prestaňte ho ihneď používať. Kontaktujte svojho dodávateľa. Nepoužívajte poškodený napájací kábel.
- Nepoužívajte kábel vo vlhkých priestoroch ako je kúpeľňa, blízko vody alebo vo vode. Použitie vo vlhkom prostredí môže viesť k elektrickému šoku.
- Nepoužívajte prístroj v čase, keď sa nabíja.
- Nedotýkajte sa prstami alebo inými predmetmi priestoru medzi hlavicou a telom pištole, mohlo by dôjsť k priškripeniu
- Tento produkt nie je hračka. Držte (skladujte) ho mimo dosahu detí.
- Ľudia trpiaci ochorením srdca, nádormi, malformáciami chrbtice, ľudia užívajúci kardiostimulátor alebo tehotné ženy by nemali prístroj používať.
- Maximálna odporúčaná dĺžka jednej masáže je 15 minút. Prístroj sa po 10 minútach automaticky vypína.

### 3. Funkcie a ovládanie

Prístroj vykonáva masáž unavených svalov, podporuje krvný obeh alebo pomáha pri relaxácii.



### (1) "ŠTART / STOP"

Pistoľ zapnete dotykovým spínačom START / STOP. Podržte spínač, kým sa nezobrazia všetky číselné údaje. Rovnakým spínačom pištoľ vypnete.

### (2) " RÝCHLOSŤ +/-"

Dotykovými spínačmi "+" alebo "-" zvýšite alebo znížite rýchlosť na požadovanú hodnotu.

Všetkých dotykových spínačov sa prosím dotýkajte len ľahko, nie je potrebné ich stláčať.

### **Nabíjanie**

Prípojka pre nabíjací kábel sa nachádza na spodnej strane pištole. Pred prvým použitím nechajte batériu nabíjať až 3 hodín. Pri dobíjaní sa rozsvieti displej a bliká ukazovateľ stavu batérie, pri plnom dobití svieti nepretržite. Neodporúčame nechať batériu úplne vybiť.

### **Výmenné hlavice**



Pre veľké svalové skupiny,  
napr. paže, chrbát,  
stehná, lýtka



Pre bodovú masáž,  
pre dlane, chodidlá



Pre svaly v oblasti chrbtice,  
krku, Achillovej šľachy



Na relaxáciu,  
pre všetky svalové/  
telesné partie



Pre mäkké a citlivé  
svalové tkanivá



Pre hlbšie svalové  
tkanivá a body



---

#### 4. Údržba a skladovanie

- Pred čistením sa uistite, že je pištoľ vypojená z elektrickej siete. Pravidelne utierajte prach a nečistoty z povrchu celej pištole pomocou mäkkej handričky, ktorá môže byť mierne navlhčená (riadne vyžmýkaná), po očistení pištoľ utrite do sucha.
- Skladujte pištoľ vo vnútorných, suchých, čistých a dobre vetraných priestoroch. Chráňte ju pred priamym slnečným žiarením a vysokými teplotami.

#### 5. Záruka

Výrobok je chránený záručnou dobou platnou v danej krajine, kde bol predaj uskutočnený. Táto záruka sa vzťahuje na prípadné chyby výrobné. Nie je poskytovaná na opotrebenie výrobku vplyvom bežného používania, na chyby a opotrebenia vzniknuté nesprávnym zaobchádzaním, skladovaním a užívaním (napr. na iný účel ako je výrobok určený) a na akékoľvek úpravy výrobku. Ako záručný list slúži predajný doklad.

**Servisné stredisko:**

Rulyt s.r.o., Lounská 891, 438 01 Žatec / Tel: +420 777 736 214 / e-mail: [reklamace@rulyt.cz](mailto:reklamace@rulyt.cz)

---

*Autor si vyhradzuje právo nebyť zodpovedný za aktuálnosť, správnosť, úplnosť alebo kvalitu poskytnutých informácií. Nároky na ručenie voči autorovi, ktoré sa vzťahujú na škody hmotnej i nehmotnej povahy, spôsobené používaním alebo nepoužívaním poskytovaných informácií alebo použitím chybných a neúplných informácií, sú vylúčené, pokiaľ takto autor nečiní úmyselne alebo to nie je hrubá chyba.*

*Pokiaľ sa zakúpený (reálny) produkt úplne nezhoduje s produktom vyobrazeným v návode, platí za finálny a správny produkt ten reálny.*

*Fotografie v tomto návode, sa môžu v detailoch výrobku mierne líšiť oproti originálu.*

Naskenujte prosím QR kód pre zobrazenie prípadnej aktualizovanej verzie návodu.



Verzia: 2023/05-1

**Massage gun LIFEFIT® THERAPY**

---

**Operating Instructions (EN)**



 **LIFEFIT®**  
fitness equipment for your life

---

**Dear customers,**

Thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the device into operation.

**1. Technical parameters**

Massage gun with interchangeable heads and the possibility of speed regulation.

Data displayed on the display: speed, battery status

Adapter input voltage: AC 100-240V      Frequency: 50/60Hz

Gun Voltage: DC 24V

Power: 25W

Battery: Li-ion 22.2V, 6x 2000mAh (operating time up to 4,5 hours)

Speed Range (level): 1-20

Amplitude: 9,6 mm

**2. Safety rules**

- The massager is intended for home use.
- If the device does not work properly, stop using it immediately. Contact your supplier.  
Do not use a damaged power cord.
- Do not use the cable in damp areas such as the bathroom, near water, or in water.  
Use in a humid environment may result in electric shock.
- Do not use the device while it is charging.
- Do not touch the space between the head and the body of the gun with your fingers or other objects, as this may cause pinching.
- This product is not a toy. Keep (store) it out of the reach of children.
- People suffering from heart disease, tumors, spinal malformations, people using pacemakers or pregnant women should not use the device.
- The maximum recommended length of one massage is 15 minutes. The device switches off automatically after 10 minutes.

**3. Functions and controls**

The device massages tired muscles, promotes blood circulation or helps with relaxation.



---

(1) "START / STOP"

Turn on the gun with the START / STOP touch switch. Hold the switch until all the numbers are displayed. Use the same switch to turn off the gun.

(2) "SPEED +/-"

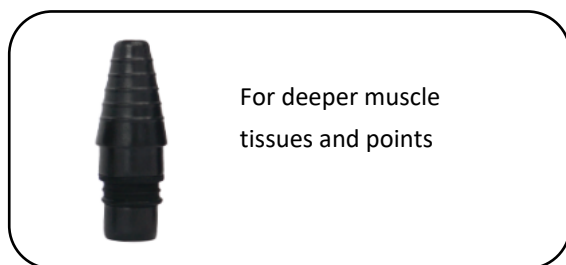
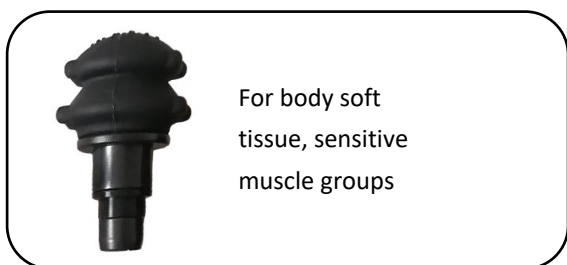
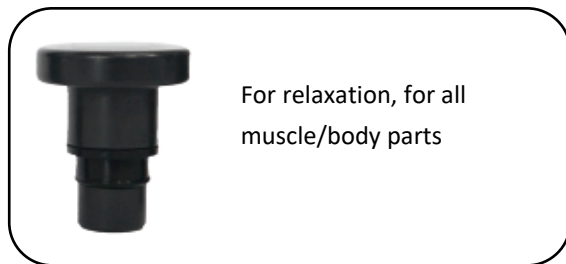
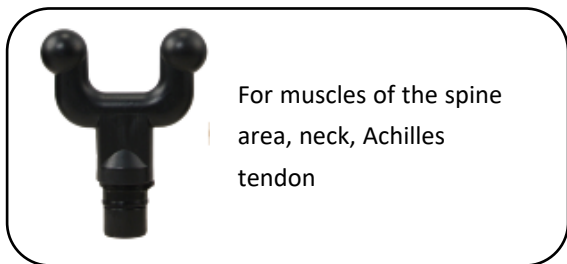
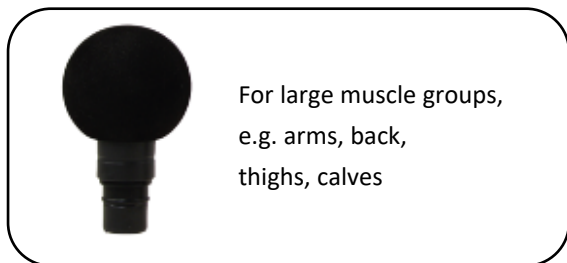
Use the touch switches "+" or "-" to increase or decrease the speed to the desired value.

Please touch all touch switches only lightly, there is no need to press them.

**Charging**

The connection for the charging cable is located on the bottom of the gun. Allow the battery to charge for up to 3 hours before first use. When charging, the display lights up and the battery status indicator flashes, when fully charged it lights up continuously. We do not recommend letting the battery drain completely.

**Interchangeable heads**



---

#### 4. **Maintenance and storage**

- Make sure the gun is unplugged before cleaning. Regularly wipe dust and dirt from the surface of the entire gun with a soft cloth that can be slightly moistened (well wrung out), after cleaning, wipe the gun dry.
- Store the gun in an indoor, dry, clean and well-ventilated area. Protect it from direct sunlight and high temperatures.

#### 5. **Warranty**

The product is protected by the warranty period valid in the country where the sale took place. This warranty covers possible manufacturing defects. It is not provided for wear and tear of the product due to normal use, for defects and wear caused by improper handling, storage and use (e.g. for a purpose other than the product intended) and for any modifications to the product. The sales document serves as a warranty card.

**Service center:**

Rulyt s.r.o., Lounská 891, 438 01 Žatec / Tel: +420 777 736 214 / e-mail: [reklamace@rulyt.cz](mailto:reklamace@rulyt.cz)

---

*The author reserves the right not to be responsible for the timeliness, correctness, completeness or quality of the information provided. Claims for liability against the author, which apply to damages of a tangible or intangible nature, caused by the use or non-use of the information provided or the use of incorrect and incomplete information are excluded, if the author does not act in this way intentionally or it is not a gross error.*

*If the purchased (real) product does not completely match the product depicted in the manual, the real product is considered the final and correct product.*

*The photos in this manual may differ slightly in product details from the original.*

Please scan the QR code to view any updated version of the manual.



Verze: 2023/05-1